

Pagina di copertina della scheda di dati di sicurezza

elaborata il 05 Dicembre 2017/ sostituisce la versione del 05 Dicembre 2017

Identificatore del prodotto:

Nome del prodotto **ICHTO-VET Sommer Fessel-Gel à usage équin**

Usi pertinenti identificati **Prodotti per la cura degli animali**

Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza:

ebi-pharm ag
Lindachstrasse 8c, 3038 Kirchlindach
Tel: 031 828 12 22
office@ebi-pharm.ch (Sig. Dr. P. Weber)

Numero telefonico di emergenza: **145** (Tox Info Suisse, raggiungibile 24 ore su 24)

Informazioni concernenti gli utilizzatori:

Sezione 7 Stoccaggio: 5-25 gradi Celsius, proteggere dal gelo.

Sezione 8 **Protezione degli occhi:** Occhiali protettivi consigliati per il riempimento.
Protezione delle mani: guanti protettivi o crema protettiva per le mani.
La protezione preventiva delle mani utilizzando prodotti protettivi per la pelle è raccomandata anche per motivi igienici.
Dopo l'uso di guanti impiegare detergenti per la pelle (sapone) e prodotti per la cura della pelle.

Sezione 13 Indicazioni secondo: Ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti (814.610.1):
da non smaltire insieme ai rifiuti domestici. Non far pervenire nella canalizzazione. Si prega di far smaltire dal punto di consegna (shampoo, gel, crema per pastoje).

La raccolta e lo smaltimento di rifiuti dei quali non sono richiesti requisiti particolari dal punto di vista della prevenzione di infezioni. Si prega di smaltirli con i rifiuti domestici o di farli smaltire dal punto di consegna (creme)

Sezione 15 Non esistono requisiti specifici per la Svizzera.

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Revisione: 02.09.2017

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o del preparato e della società/impresa

- 1.1 Identificatore del prodotto
- Denominazione commerciale: **Ichtho Vet® Sommer- und Fessel-Gel**
- Utilizzazione della Sostanza / del Preparato: Prodotti per la cura degli animali
- Produttore/fornitore:

Lieferant | fournisseur | fornitore:

ebi-pharm ag

Lindachstrasse 8c | Postfach

CH-3038 Kirchlindach

Schweiz | Suisse | Svizzera

Phone: +41 (0) 31 828 12 22

Fax: +41 (0) 31 829 25 19

www.ebi-pharm.ch

Hersteller | producteur | produttore:

Biologische Heilmittel Heel GmbH

Dr.-Reckeweg-Str. 2-4

76532 Baden-Baden

Deutschland | Allemagne | Germania

Telefon +49 7221 501-0

Telefax +49 7221 501-640

www.heel.de / www.heel.com

- Informazioni fornite da: office@ebi-pharm.ch (Mr. Dr. P. Weber)
- 1.4 Numero telefonico di emergenza: 145 (Tox Info Suisse, raggiungibile 24 ore su 24)

SEZIONE 2: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- 2.2 Preparati

Sostanze pericolose:

CAS: 1340-06-3 EINECS: 215-671-7	acido ittiolico, sale di sodio Aquatic Chronic 2, H411; Eye Irrit. 2, H319	≤5%
CAS: 9003-01-4 Numeri CE: 618-347-7	carbomer sostanza con un limite comunitario di esposizione sul posto di lavoro	≤2,5%
CAS: 1310-73-2 EINECS: 215-185-5 Reg.nr.: 01-2119457892-27-xxxx	idrossido di sodio Met. Corr.1, H290; Skin Corr. 1A, H314	<1%

- Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16.

SEZIONE 3: Identificazione dei pericoli

- 3.1 Classificazione della sostanza o del preparato
- Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008



GHS07

Skin Irrit. 2 H315 Provoca irritazione cutanea.

Eye Irrit. 2 H319 Provoca grave irritazione oculare.

Aquatic Chronic 3 H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

(continua a pagina 2)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Revisione: 02.09.2017

Denominazione commerciale: Ichtho Vet® Sommer- und Fessel-Gel

(Segue da pagina 1)

- **3.2 Elementi dell'etichetta**
- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008:**
Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.
- **Pittogrammi di pericolo:**



GHS07

- **Avvertenza:** Attenzione
- **Indicazioni di pericolo**
H315 Provoca irritazione cutanea.
H319 Provoca grave irritazione oculare.
H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
- **Consigli di prudenza:**
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
P264 Lavare accuratamente dopo l'uso.
P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
P332+P313 In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.
P337+P313 Se l'irritazione degli occhi persiste, consultare un medico.
P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.
- **3.3 Altri pericoli:** -

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **Indicazioni generali:** Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.
- **Inalazione:**
Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.
- **Contatto con la pelle:** Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
- **Contatto con gli occhi:**
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
Rimuovere le lenti a contatto.
- **Ingestione:** Non provocare il vomito, chiamare subito il medico.
- **Indicazioni per il medico:** -

SEZIONE 5: Misure antincendio

- **Mezzi di estinzione idonei:**
CO₂, polvere o acqua nebulizzata. Estinguere gli incendi di grosse dimensioni con acqua nebulizzata o con schiuma resistente all'alcool.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **Mezzi protettivi specifici:**
Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.
Non inalare i gas derivanti da esplosioni e incendi.

(continua a pagina 3)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Revisione: 02.09.2017

Denominazione commerciale: Ichtho Vet® Sommer- und Fessel-Gel

(Segue da pagina 2)

· Altre indicazioni:

Smaltire come previsto dalle norme di legge i residui dell'incendio e l'acqua contaminata usata per lo spegnimento.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**· 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza:**

Garantire una ventilazione sufficiente.

· 6.2 Precauzioni ambientali:

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.

· 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Smaltire il materiale raccolto come previsto dalla legge.

Provvedere ad una sufficiente areazione.

· 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per informazioni relative ad una manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**· 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura:**

Accurata ventilazione/aspirazione nei luoghi di lavoro.

Evitare la formazione di aerosol.

· **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

· Stoccaggio:

· **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:** Conservare solo nei fusti originali.

· **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

· **Temperatura di conservazione raccomandata:** 5 - 25 °C, proteggere dal gelo.

· **7.3 Usi finali specifici:** -

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

· **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

9003-01-4 carbomer

MAK (Svizzera)	Valore a breve termine: 0,05 a mg/m ³ Valore a lungo termine: 0,05 a mg/m ³ SSc;
----------------	--

· **Ulteriori indicazioni:** Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

· **Mezzi protettivi individuali:**

· **Norme generali protettive e di igiene del lavoro:**

Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.

· **Maschera protettiva:** Non necessario.

· **Guanti protettivi:**

Guanti protettivi o crema protettiva per le mani.

La protezione preventiva delle mani utilizzando prodotti protettivi per la pelle è raccomandata anche per motivi igienici.

Dopo l'uso di guanti impiegare detergenti per la pelle (sapone) e prodotti per la cura della pelle.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Revisione: 02.09.2017

Denominazione commerciale: Ichtho Vet® Sommer- und Fessel-Gel

(Segue da pagina 3)

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

· Materiale dei guanti:

La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego.

· Tempo di permeazione del materiale dei guanti:

Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.

· Occhiali protettivi: Occhiali protettivi a tenuta**· Tuta protettiva:** Tuta protettiva

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

· Indicazioni generali**· Aspetto:**

Forma:	Gel
Colore:	Incolore
Odore:	Caratteristico

· Cambiamento di stato

Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: 100°C

· Punto di infiammabilità: >100°C

· Tensione di vapore a 20°C: 23 hPa

· Densità: Non definito.

· Solubilità in/Miscibilità con acqua:

Completamente miscibile.

· Tenore del solvente:

Solventi organici: 5,0 %

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

· Decomposizione termica/ condizioni da evitare:

Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.

· 10.4 Condizioni da evitare: Non sono disponibili altre informazioni.

· 10.5 Materiali incompatibili:

Per evitare reazioni esotermiche tenere lontano da agenti ossidanti, acidi o basi forti.

· 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi: Gas/vapori irritanti

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

Prodotto che entra l'occhio può causare danni permanenti. L'occhio deve essere lavata immediatamente.

· Tossicità acuta Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

· Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:**1310-73-2 idrossido di sodio**

Orale	LD50	2000 mg/kg (rat)
-------	------	------------------

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Revisione: 02.09.2017

Denominazione commerciale: Ichtho Vet® Sommer- und Fessel-Gel

(Segue da pagina 4)

- **Irritabilità primaria:**
- **Corrosione/irritazione cutanea**
Provoca irritazione cutanea.
- **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**
Provoca grave irritazione oculare.
- **Mutagenicità delle cellule germinali**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità per la riproduzione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- **Pericolo in caso di aspirazione**
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

- **12.3 Potenziale di bioaccumulo:** -
- **Effetti tossici per l'ambiente:**
- **Osservazioni:** Nocivo per i pesci.
- **Ulteriori indicazioni:**
Sostanza inquinante.
nocivo per gli organismi acquatici
Pericolosità per le acque classe 1 (D) (Autoclassificazione): poco pericoloso

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

- **Catalogo europeo dei rifiuti**

18 02 03	rifiuti che non devono essere raccolti e smaltiti applicando precauzioni particolari per evitare infezioni
----------	--

- **Ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti (RS 814.610.1)**
Da non smaltire insieme ai rifiuti domestici. Non far pervenire nella canalizzazione. Si prega di far smaltire dal punto di consegna (shampoo, gel, crema per pastoie).
La raccolta e lo smaltimento di rifiuti dei quali non sono richiesti requisiti particolari dal punto di vista della prevenzione di infezioni. Si prega di smaltirli con i rifiuti domestici o di farli smaltire dal punto di consegna (creme).
- **Imballaggi non puliti:**
- **Consigli:** L'imballaggio deve essere smaltito conformemente all'ordinanza sugli imballaggi.
- **Detergente consigliato:** Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1760

(continua a pagina 6)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Revisione: 02.09.2017

Denominazione commerciale: Ichtho Vet® Sommer- und Fessel-Gel

(Segue da pagina 5)

· Nome di spedizione dell'ONU
· ADR 1760 LIQUIDO CORROSIVO, N.A.S. (IDROSSIDO DI SODIO)
· IMDG, IATA CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (SODIUM HYDROXIDE)

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

· ADR, IMDG, IATA



· Classe 8 Materie corrosive
· Etichetta 8

14.4 Gruppo di imballaggio

· ADR, IMDG, IATA III

14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori: Attenzione: Materie corrosive

· Numero Kemler: 80
· Numero EMS: F-A,S-B
· Segregation groups Alkalis
· Stowage Category A
· Stowage Code SW2 Clear of living quarters.

Trasporto/ulteriori indicazioni:

· ADR
· Quantità limitate (LQ) 5L
· Quantità esenti (EQ) Codice: E1
Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 ml
Quantità massima netta per imballaggio esterno: 1000 ml
· Categoria di trasporto 3
· Codice di restrizione in galleria E

· IMDG
· Limited quantities (LQ) 5L
· Excepted quantities (EQ) Code: E1
Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml
Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml

· UN "Model Regulation": UN 1760 LIQUIDO CORROSIVO, N.A.S. (IDROSSIDO DI SODIO), 8, III

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

· Direttiva 2012/18/UE
· Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I Nessuno dei componenti è contenuto.
· Disposizioni nazionali:
SR 813.1
Legge federale sulla protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi (Legge sui prodotti chimici, LPChim) del 15 dicembre 2000 (Stato 1° gennaio 2017)

(continua a pagina 7)

CH/IT

Scheda di dati di sicurezza ai sensi dell'OPChim – RS 813.11

Revisione: 02.09.2017

Denominazione commerciale: Ichtho Vet® Sommer- und Fessel-Gel

(Segue da pagina 6)

SR 813.11

Ordinanza sulla protezione contro le sostanze e i preparati pericolosi (Ordinanza sui prodotti chimici, OPChim) del 5 giugno 2015 (Stato 1° maggio 2017)

SUVA

Valori limite sul posto di lavoro: elenco completo e modifiche dei valori MAC e BAT per il 2017 (disponibile in tedesco e francese)

SR814.600

Ordinanza tecnica sui rifiuti (OTR) del 10 dicembre 1990 (Stato 1° luglio 2011)

SR 814.610

Ordinanza sul traffico di rifiuti (OTRif) del 22 giugno 2005 (Stato 1° luglio 2017)

SR814.610.1

Ordinanza del DATEC sulle liste per il traffico di rifiuti del 18 ottobre 2005 (Stato 1° aprile 2017)

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

· Frasi rilevanti

H290 Può essere corrosivo per i metalli.

H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

H319 Provoca grave irritazione oculare.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

· Abbreviazioni e acronimi:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Met. Corr. 1: Sostanze o miscele corrosive per i metalli – Categoria 1

Skin Corr. 1A: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 1A

Skin Irrit. 2: Corrosione/irritazione della pelle – Categoria 2

Eye Irrit. 2: Gravi lesioni oculari/irritazione oculare – Categoria 2

Aquatic Chronic 2: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 2

Aquatic Chronic 3: Pericoloso per l'ambiente acquatico - pericolo a lungo termine per l'ambiente acquatico – Categoria 3